

## Mode 2 EV Charging Cable (Portable EV charger)



### TYPE 1 (SAE J1772 North American standard)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



### TYPE 2 (IEC 62196-2 EU European standard)

Audi A3 e-Tron, BMW i3, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PHEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PHEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

## Good to know

1. This is a Mode 2 EV charging cable only for EVs with Type 1/ Type 2 inlets. Don't use it for EVs with other types of inlet
2. This cable has complicated internal structure. Any questions, please contact our Customer Service Manager at the first time. Please do not take it apart without any professional technical support
3. Don't use it in the water
4. This product is only for EV charging. Please don't use it for any other affair, including hauling, binding and so on

## Specification

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Certificate: TUV, CE                  | 2. IP65                      |
| 3. Operating Current: 6~16Amp            | 4. Voltage Range: 230V ± 10% |
| 5. Maximum Power: 4KW                    | 6. Auto Charge Recovery: Yes |
| 7. Current Adjustable: Yes               | 8. Warranty: 2 Years         |
| 9. LED Lights: Indicates Charging Status |                              |

## Professional Specification

- |  |   |
|--|---|
| Service Life: > 50000 times              | Withstand Voltage: 2000V                            |
| Insulation Resistance: > 1000M Ω         | Inlet cable spec: 3*2.5mm <sup>2</sup>              |
| Terminal Temperature rise: <50K          | Shell Material: ABS                                 |
| Contact Impedance: 0.5m Ω Max            | Cable diameter: 12(mm) / 0.47(in)                   |
| Working Temperature: -40°C ~+ 50°C       | Contact Pin: Copper alloy, silver or nickel plating |
| Sealing gasket: rubber or silicon rubber | Vibration Resistance: Meet JDQ 53.3 requirements    |

## Cautions

1. Only used for EV charging
2. Do not use the charging box if the device is damaged
3. Do not use this device with an extension cord or adapter
4. Please do not open up any part of the device by yourself. Please do not disconnect while the charging box is working
5. Please follow the user manual to use this device

## Key Features

**High Compatibility:** Available for all EVs with Type 1/Type2 inlet, 100% correctly and effectively

**IP65:** Its unique waterproof design ensures that you can use it at anytime

**Safety Assurance:** Already passed all tests of TUV & CE. All kinds of protective measures are taken to ensure the safety of every user

**Quick & Easy Operation:** Just connect the plug to the EV's inlet, and the charger will automatically detect the connection status and handshaking protocol, then start charging

**Rugged Enclosure:** To present top notch quality, we use brand-new design and solidly build high strength ABS plastic. The charger is proved to be able to bear the weight of a car.

**Intelligent Chip:** Automatically repair minor charging problems while charging. The lights will blink in different ways to indicate different problems to help you know the charging situation right now

### Security Protection

Warning and indicator functions

Short-circuit protection

Output overcurrent protection

Input under voltage protection

Over temperature protection

Ground protection

Input overvoltage protection

Charge status detection

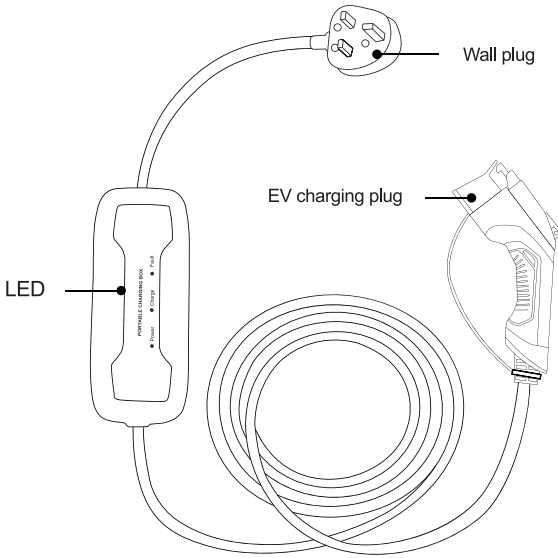
### About Maintenance

- In order to ensure the normal service life of the charger and reduce the risk, maintenance must be performed within the specified time; the maintenance of the equipment needs to be completed by professionals, with use of qualified and safe maintenance tools.
- The product is carefully packed in factory. During transportation, strong impact and bumps should be avoided to prevent damage to the outer packaging of the product.
- The product should be placed at an ambient temperature of  $-40^{\circ}\text{C}\sim+50^{\circ}\text{C}$  with a relative humidity of less than 95%. The ambient air should not contain acids, alkalis or other corrosive gases and explosive gases, it also should be away from rain, snow, wind and sand.

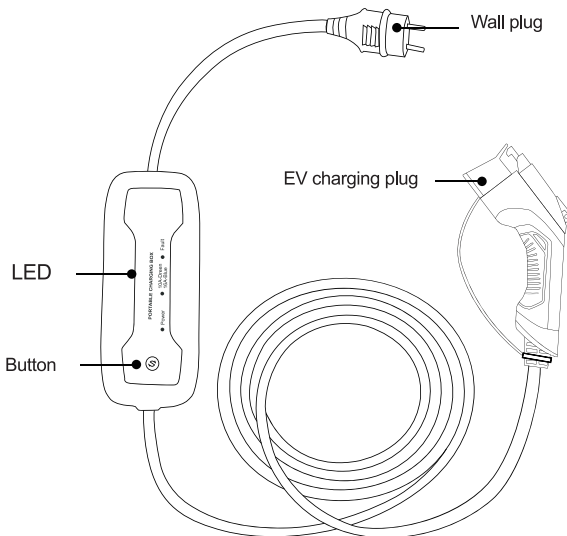
### Overhaul

- Mode 2 Charging Cable is subject to stringent quality inspections. From the day of purchase, any quality problems during using the equipment correctly within a year can be reflected to the dealer for the after-sales service.
- Any incorrectness to handle, install, misuse, repair or neglect caused by the user's own inaccuracy or any natural damage resulting in direct damage and failure to the product cannot be covered by the warranty.
- This quality guarantee is only for original buyers.

## Non-switchable model



## Switchable model

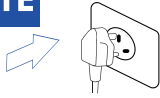


# Instruction For Use

## Non-switchable model

### INITIATE

1



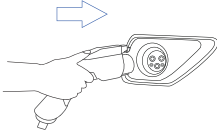
Connect the power cord

2



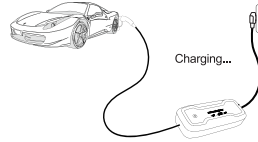
Make sure the indicator works normally

3



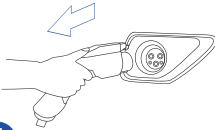
Plug into the car

4



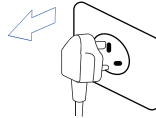
### FINISH

1



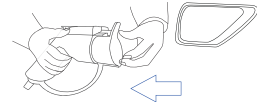
Plug out

2



Power off

3



Cover the rubber case

## LED Display Status

Working Condition

LED Display Status

Power ● Charge ● Fault ●

Connected the power ● ● (0.5s) ● (0.5s)

Ready for charging ● ● ●

Normal charging ● ● Blink (1s) ●

Charging fault ● ● ●

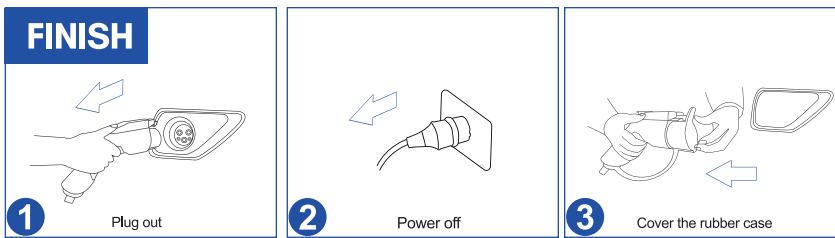
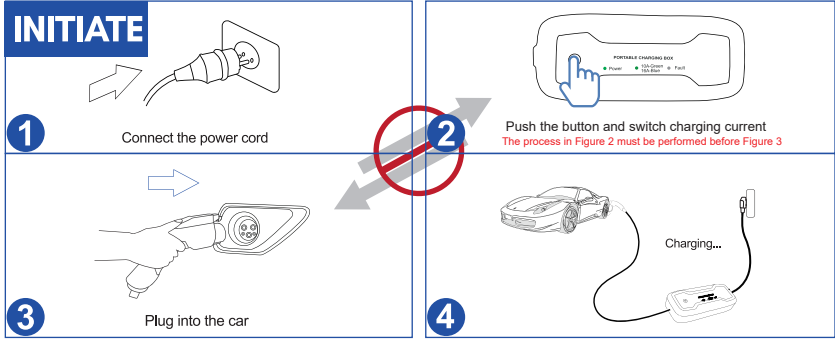
Charging completed ● ● ●

## Fault Code Table

Fault Code	Fault Phenomenon	Fault LED Display
1	Communication Fault	Blink 1 Time
2	Under-Voltage Protection	Blink 2 Times
3	Over-Voltage Protection	Blink 3 Times
4	Ungrounded Protection	Blink 4 Times
5	Over- Current Protection	Blink 5 Times
6	Stort-Current Protection	Blink 6 Times
7	Leakage Protection	Blink 7 Times
8	Over Temperature Protection	Blink 8 Times

# Instruction For Use

## Switchable model



## LED Display Status

Working Condition

LED Display Status

Power ● 10A/Green ● 16A/Blue ● Fault ●

Connected the power ● ● (0.5s) ● (0.5s)

Ready for charging ● ● ●

Normal charging ● ● Blink (1s) ●

Charging fault ● ● ●

Charging completed ● ● ●



## Fault Code Table

Fault Code	Fault Phenomenon	Fault LED Display
1	Communication Fault	Blink 1 Time
2	Under-Voltage Protection	Blink 2 Times
3	Over-Voltage Protection	Blink 3 Times
4	Ungrounded Protection	Blink 4 Times
5	Over- Current Protection	Blink 5 Times
6	Stort-Current Protection	Blink 6 Times
7	Leakage Protection	Blink 7 Times
8	Over Temperature Protection	Blink 8 Times

Failure to follow instructions may result in danger!

- ▲ Regularly check whether the portable charger has visible damage, there may be an electric shock hazard when using the damaged product;
- ▲ Make sure that all safety facilities are available at all times and test them regularly to ensure safety;
- ▲ If a 'Ground Error' occurs, it must be assumed that the earth wire carries voltage. Please check the circuit and make sure that there is no high-power available in the whole circuit system.
- ▲ Before powering on the device, please confirm that the device is properly grounded to avoid accidents.
- ▲ All metal parts should be insulated to prevent short circuit caused by the touch of the tool with the metal frame.
- ▲ Do not modify, retrofit, or change any part by yourself under any circumstances.
- ▲ To ensure a stable service life and operation of the charging cable, operation environment should be kept clean and with constant temperature and humidity. The charging cable must not be used in the presence of volatile gas or flammable atmosphere.
- ▲ Please confirm that the input voltage, frequency, circuit breakers and other conditions of the device have already met the specifications before the device is powered on.

MANUFACTURER  
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-025-8662-3210   
2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China   
(Please do not contact the manufacturer's telephone for after-sales questions)



### TYPE 1 (SAE J1772 North American standard)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



### TYPE 2 (IEC 62196-2 EU European standard)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

## Gut zu wissen

1. Dies ist ein Mode 2 EV-Ladekabel speziell für EVs mit Typ 1/ Typ 2 Stecker. Verwenden Sie es nicht für EVs mit anderen Stecker.
2. Dieses Kabel hat eine präzise innere Struktur. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an unseren Manager der Dienstleistung für Kunden. Bitte nehmen Sie es nicht ohne professionelle technische Unterstützung auseinander.
3. Nicht im Wasser verwenden.
4. Dieses Produkt ist nur für das Laden von EVs geeignet. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Gelegenheiten, einschließlich Schleppen, Binden usw.

## Spezifikation

1. Zertifikat: TUV, CE
3. Betriebsstrom: 10/16Amp
5. Maximale Leistung: 2.2/3.6KW
7. Strom einstellbar: Ja
9. LED-Leuchten: den Ladezustand anzeigen

2. IP65
4. Spannungsbereich: 230V  $\pm$  10%.
6. Automatische Ladeerholung: Ja
8. Garantie: 2 Jahre

## Professionelle Spezifikation

Lebensdauer: >50000 mal

Isolationswiderstand: > 1000 $\Omega$

Klemme Temperaturanstieg: <50K

Kontaktimpedanz: 0,5m  $\Omega$  Max.

Betriebstemperatur: -40°C ~+ 50°C

Schalenmaterial: Thermoplastik (Isolator Entzündlichkeit UL94 VO)

Vibrationsfestigkeit: die Anforderungen von JDQ 53.3 erfüllt

Dichtung: Gummi oder Silikonkautschuk

Spannungsfestigkeit: 2000V

Eingangskabel Spezifikation 3\*2.5mm

Schalenmaterial: ABS

Kabeldurchmesser: 12(mm) / 0.47(in)<sup>2</sup>

## Sicherheitshinweise

1. Wird nur für die EV-Ladung verwendet.
2. Verwenden Sie die Ladebox nicht, wenn das Gerät beschädigt ist.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel oder Adapter.
4. Bitte öffnen Sie keinen Teil des Gerätes selbst, bitte trennen Sie den Stecker nicht, während die Ladebox funktioniert.
5. Bitte befolgen Sie die richtige Vorgehensweise in der Bedienungsanleitung, um dieses Gerät zu verwenden.

**Hohe Kompatibilität:** Bestückung aller EVs mit Typ 1/Typ 2 Eingang, 100% korrekt und effektiv.

**IP65:** Das einzigartige wasserdichte Design sorgt dafür, dass Sie es jederzeit verwenden können.

**Sicherheits-Assurance:** Bereits alle Prüfungen von TÜV & CE bestanden. Es gibt alle Arten von Schutzmaßnahmen, um die Sicherheit jedes Benutzers zu gewährleisten.

**Schnelle und einfache Bedienung:** Nur um den Stecker mit dem Eingang des EVs zu verbinden, dann erkennt das Ladegerät automatisch den Verbindungsstatus und das Handshake-Protokoll und beginnt mit dem Laden.

**Robustes Gehäuse:** Mit brandneuem Design und stabil gebautem, hochfestem ABS-Kunststoff wird unübertroffene Qualität präsentiert, auch wenn sie das Gewicht eines bereits getesteten Autos trägt.

**Intelligenter Chip:** kleinere Ladeprobleme während des Ladevorgangs automatisch repariert. Die Lichter blinken auf verschiedene Weise, um verschiedene Probleme anzuzeigen, die Ihnen helfen, die Ladesituation im Moment zu kennen.

## Sicherheitsschutz

Warn- und Anzeigefunktionen  
Kurzschlusschutz  
Schutz für Ausgangsüberstrom  
Eingang unter Spannungsschutz

Übertemperaturschutz  
Bodenschutz  
Schutz für Eingangsüberspannung  
Erkennung des Ladezustandes

## In Bezug auf die Wartung

Um die normale Lebensdauer der Ladestation zu gewährleisten und das Nutzungsrisiko zu verringern, muss die Wartung innerhalb der angegebenen Zeit durchgeführt werden; die Wartung der Geräte muss von Fachleuten durchgeführt werden, und der Einsatz von qualifizierten und sicheren Werkzeugen.

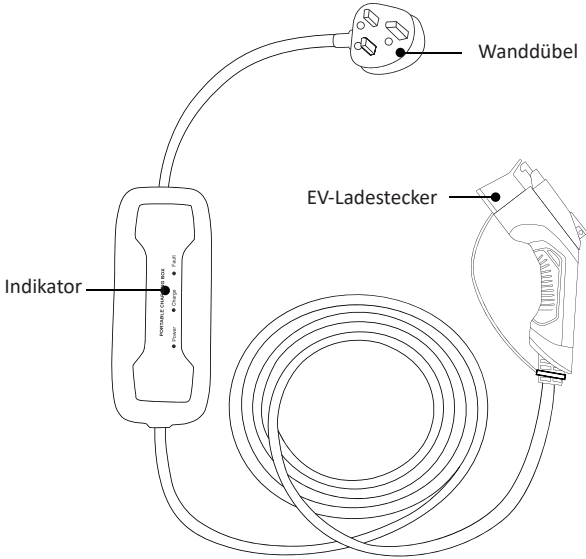
Das Produkt ist bereits im Werk verpackt, und während des Transports sollten starke Stöße und anderen Stöße vermieden werden, um Schäden an der Außenverpackung des Produkts zu vermeiden. Das Produkt sollte bei einer Umgebungstemperatur von  $-40^{\circ}\text{C}\sim+50^{\circ}\text{C}$  und einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 95% gelagert werden. Die Umgebungsluft sollte keine Säuren, Laugen oder andere korrosive Gase und explosive Gase enthalten und vor Regen, Schnee, Wind und Sand geschützt sein.

## Überholung

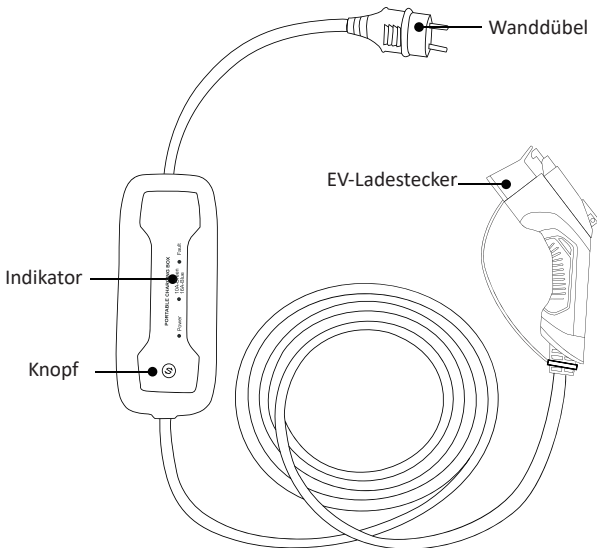
- Mode 2 Ladekabel unterliegt strengen Qualitätskontrollen. Vom Tag des Kaufs an können Qualitätsprobleme, die durch die korrekte Verwendung der Geräte innerhalb eines Jahres verursacht werden, dem Händler für den Kundendienst mitgeteilt werden.
- Jede Unrichtigkeit bei der Handhabung, Installation, Missbrauch, Reparatur oder Vernachlässigung, die durch die eigene Ungenauigkeit des Benutzers verursacht wird, oder natürliche Schäden, die zu direkten Schäden und Ausfällen des Produkts führen, können nicht von der Garantie abgedeckt werden.
- Diese Qualitätsgarantie gilt nur für Erstkäufer.



## Nicht umschaltbares Modell



## Umschaltbares Modell (10/16A)

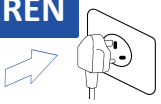


# Bedienungsanleitung

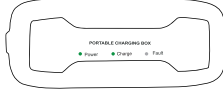
## Nicht umschaltbares Modell

### INITIIEREN

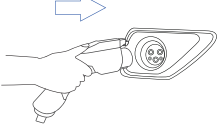
**1** Schließen Sie das Netzkabel an



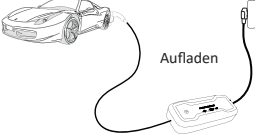
**2** Stellen Sie sicher, dass die Anzeige ordnungsgemäß funktioniert



**3** In das Auto einstecken

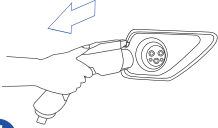


**4** Aufladen

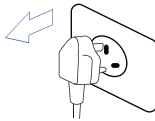


### SCHAFFEN

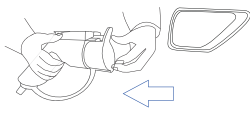
**1** Plug-Out



**2** Ausschalten



**3** Den Gummi bedecken



## Status der LED-Anzeige

Betriebszustand	Status der LED-Anzeige		
	Stromversorgung ●	Aufladen ●	Fehler ●
Anschluss der Stromversorgung	●	● (0.5s)	● (0.5s)
Bereitschaft für Aufladen	●	●	●
Normales Aufladen	●	● Blinken(1s)	●
Fehler vom Aufladen	●	●	●
Ladevorgang abgeschlossen	●	●	●

## Fehlercode-Tabelle


Falscher Code	Fehler-Phänomen	Fehler LED-Anzeige
1	Kommunikationsfehler	1 Mal blinken
2	Unterspannungsschutz	2 Mal blinken
3	Überspannungsschutz	3 Mal blinken
4	Nicht geerdeter Schutz	4 Mal blinken
5	Überstromschutz	5 Mal blinken
6	Kurzschlusschutz	6 Mal blinken
7	Auslaufschutz	7 Mal blinken
8	Übertemperaturschutz	8 Mal blinken


# Bedienungsanleitung

## Umschaltbares Modell (10/16A)

### INITIIEREN

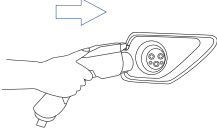
**1** Schließen Sie das Netzkabel an



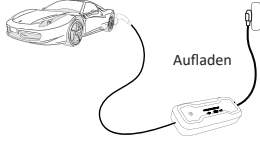


**2** Taste drücken und Ladestrom wechseln  
Der Prozess in Abbildung 2 muss vor Abbildung 3 durchgeführt werden

**3** In das Auto einstecken

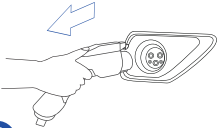


**4** Aufladen

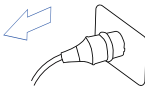


### SCHAFFEN

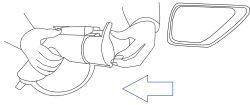
**1** Plug-Out



**2** Ausschalten



**3** Den Gummi bedecken



## Status der LED-Anzeige

Betriebszustand	Status der LED-Anzeige		
	Stromversorgung ●	10A/Grün ● 16A/Blau ●	Fehler ●
Anschluss der Stromversorgung	●	● (0.5s)	● (0.5s)
Bereitschaft für Aufladen	●	●	●
Normales Aufladen	●	● Blinken(1s)	●
Fehler vom Aufladen	●	●	●
Ladevorgang abgeschlossen	●	●	●

## Fehlercode-Tabelle

Falscher Code	Fehler-Phänomen	Fehler LED-Anzeige
1	Kommunikationsfehler	1 Mal blinken
2	Unterspannungsschutz	2 Mal blinken
3	Überspannungsschutz	3 Mal blinken
4	Nicht geerdeter Schutz	4 Mal blinken
5	Überstromschutz	5 Mal blinken
6	Kurzschlusschutz	6 Mal blinken
7	Auslaufschutz	7 Mal blinken
8	Übertemperaturschutz	8 Mal blinken

## Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Gefahren führen!

- ▲ Überprüfen Sie regelmäßig, ob das tragbare Ladegerät sichtbare Schäden hat und ob beim Betrieb des beschädigten tragbaren Ladegeräts eine Gefahr durch Stromschlag besteht;
- ▲ Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitseinrichtungen jederzeit verfügbar sind und prüfen Sie regelmäßig, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten;
- ▲ Wenn ein grundlegender Fehler auftritt, muss davon ausgegangen werden, dass das Kabel der Basis die Spannung führt, und nachdem bestätigt wurde, dass keine Hochspannungsversorgung im System verfügbar ist, wird die Ladestation überprüft.
- ▲ Bevor Sie das Gerät einschalten, bestätigen Sie bitte, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um unnötige Unfälle zu vermeiden.
- ▲ Alle verwendeten Werkzeuge, die keine freiliegenden Metallteile benötigen, sollten isoliert sein, um zu verhindern, dass freiliegende Metallteile den Metallrahmen berühren und einen Kurzschluss verursachen.
- ▲ Ändern, umrüsten oder ändern Sie unter keinen Umständen selbst Teile.
- ▲ Stellen Sie sicher, dass die Lebensdauer und der Betrieb des Ladekabels stabil sind und dass die Umgebung für den Gebrauch des Geräts so sauber, konstant und feucht wie möglich gehalten wird. Das Ladekabel darf nicht in Gegenwart von flüchtigen Gasen oder brennbaren Atmosphären verwendet werden.
- ▲ Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung, die Frequenz, die Leistungsschalter und andere Bedingungen des Geräts bereits vor dem Einschalten des Geräts die Spezifikationen erfüllt haben.

MANUFACTURER  
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-025-8662-3210 

2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China 

(Please do not contact the manufacturer's telephone for after-sales questions)

# Mode 2

## Câble de recharge EV (Chargeur EV portable)



### TYPE 1 (Norme nord-américaine SAE J1772)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zéro, Fisker Karma, Ford Focus Électrique, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera ...



### TYPE 2 (Norme européenne CEI 62196-2)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoé, Renault Zoé 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV ...

## Bon à savoir

1. Il s'agit d'un câble de charge spécial pour Mode EV 2, spécialement conçu pour les EVs avec entrées de type 1. Ne l'utilisez pas pour les EVs avec d'autres types d'entrées
2. Ce câble a une structure interne précise. Pour toute question, veuillez contacter notre responsable du service clientèle le plus tôt possible. Veuillez ne pas le démonter sans aucun support technique professionnel
3. Ne l'utilisez pas dans l'eau
4. Ce produit est uniquement destiné à la recharge de EV. Ne l'utilisez pas dans d'autres occasions, y compris le transport, la reliure, etc.

## Spécification

- |  |   |
|--|---|
| 1. Certificat : TUV, CE                      | 2. IP65                                     |
| 3. Courant de fonctionnement : 6 ~ 16Amp     | 4. Gamme de tension : 230V ± 10%            |
| 5. Puissance maximale : 4KW                  | 6. Récupération de charge automatique : Oui |
| 7. Réglable en cours : Oui                   | 8. Garantie : 2 ans                         |
| 9. Voyants LED : indique le statut de charge | 10. Fonction APP : en option                |

## Spécification professionnelle

Durée de vie : > 50000 fois	Tension de tenue : 2000V
Résistance d'isolation : > 1000Ω	Spéc. Câble d'entrée : 3 * 2.5mm <sup>2</sup>
Élévation de la température terminale : <50K	Matériau de la coque : ABS
Impédance de contact : 0,5 m Ω max.	Diamètre du câble : 12 (mm) / 0,47 (in)
Température de travail : -40 ° C ~ + 50 ° C	
Matériau de la coque : Thermo plastique (Inflammabilité de l'isolant UL94 VO)	
Résistance aux vibrations : Conforme aux exigences de la norme JDQ 53.3	
Joint d'étanchéité : caoutchouc ou caoutchouc de silicone	

## Précautions

1. Utilisé uniquement pour le chargement de EV
2. N'utilisez pas le chargeur si l'appareil est endommagé
3. N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge ou un adaptateur
4. Veuillez ne pas ouvrir vous-même une partie de l'appareil. Ne débranchez pas l'appareil pendant que le chargeur fonctionne
5. Veuillez suivre les instructions du manuel pour utiliser cet appareil

## Principales caractéristiques

**Compatibilité élevée:** équipez tous les EVs avec une entrée de type 1, à 100% correctement et efficacement

**IP65:** sa conception imperméable unique vous permet de l'utiliser à tout moment

**Assurance de sécurité:** Déjà réussi tous les tests de TUV & CE. Il y a toutes sortes de mesures de protection pour assurer la sécurité de chaque utilisateur

**Fonctionnement simple et rapide:** il suffit de connecter la fiche à l'entrée du EV, puis le chargeur détecte automatiquement l'état de la connexion et le protocole de prise de contact, puis commence à charger.

**Endurance robuste:** avec son tout nouveau design et son plastique ABS haute résistance solidement construit, une qualité inégalée sera présentée, même pour supporter le poids d'une voiture, cela est déjà testé

**Puce intelligente:** répare automatiquement les problèmes de charge mineurs lors de la charge. L'erreur sera affichée directement sur l'écran et indiquera une charge normale une fois l'erreur corrigée.

### Protection de la sécurité

Fonctions d'avertissement et d'indication  
Protection de court circuit  
Protection contre les surintensités de sortie  
Protection d'entrée sous tension

Protection contre la surchauffe  
Protection du sol  
Protection contre les surtensions d'entrée  
Détection de l'état de charge

### A propos de la maintenance

Afin de garantir la durée de vie normale de la station de charge et de réduire les risques d'utilisation, la maintenance doit être effectuée dans le délai imparti ; la maintenance de l'équipement doit être effectuée par des professionnels et les outils de maintenance utilisés doivent être qualifiés et sûrs.

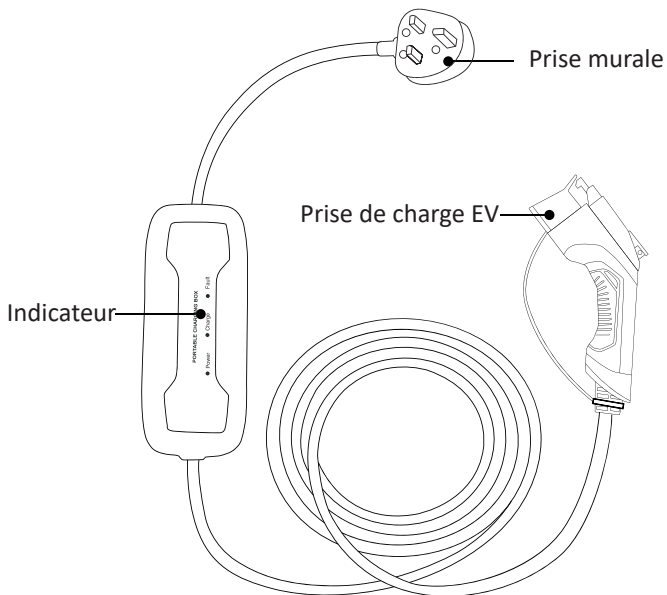
Le produit est déjà emballé à l'usine et lors du transport, il convient d'éviter les chocs violents afin d'éviter d'endommager l'emballage extérieur du produit. Le produit doit être placé à une température ambiante comprise entre -40 ° C et + 50 ° C et une humidité relative de 95% maximum. L'air ambiant ne doit pas contenir d'acides, d'alcalis ou d'autres gaz corrosifs ni de gaz explosifs, et il doit être protégé de la pluie, de la neige, du vent et du sable.

### Révision

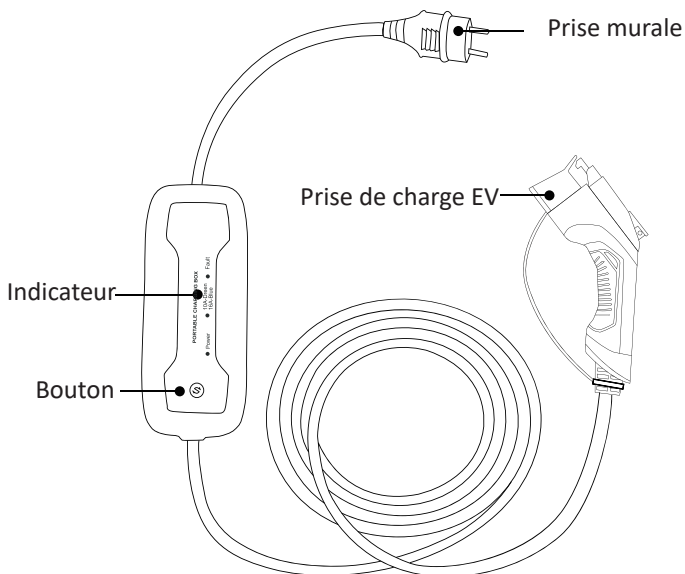
Le câble de charge en mode 2 est soumis à des inspections de qualité rigoureuses. Dès le jour de l'achat, tout problème de qualité causé par l'utilisation correcte de l'équipement au cours d'une année peut être signalé au revendeur pour le service après-vente.

Toute erreur de manipulation, d'installation, de mauvaise utilisation, de réparation ou de négligence causée par l'inexactitude de l'utilisateur ou tout dommage naturel entraînant des dommages directs ou une défaillance du produit ne peuvent pas être couverts par la garantie. Cette garantie de qualité s'adresse uniquement aux acheteurs originaux.

## Modèle non commutable



## Modèle commutable (10/16A)

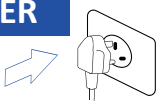


# Instruction d'utilisation

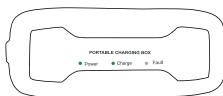
## Modèle non commutable

### LANCER

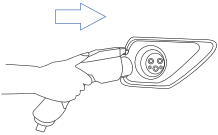
**1** Branchez le cordon d'alimentation



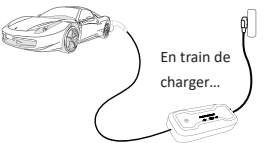
**2** Assurez-vous que l'indicateur fonctionne normalement



**3** Brancher dans la voiture

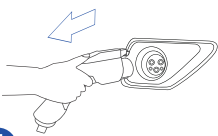


**4** En train de charger...

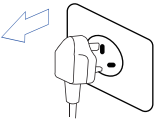


### TERMINER

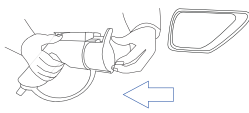
**1** Débrancher



**2** Éteindre



**3** Couvrir le caoutchouc



## Etat de l'affichage LED

Etat de fonction	Etat de l'affichage LED		
	Puissance ●	Charge ●	Erreur ●
Connecté à la puissance	●	● (0.5s)	● (0.5s)
Préparé pour charger	●	●	●
Charge normal	●	● Clignotement (1s)	●
Erreur de charge	●	●	●
Charge terminé	●	●	●

## Tableau des codes d'erreur

Code d'erreur	Phénomène de défaut	Affichage à LED de défaut
1	Défaut de communication	Clignotement 1 fois
2	Protection contre les sous-tensions	Clignotement 2 fois
3	Protection contre les surtensions	Clignotement 3 fois
4	Protection non mise à la terre	Clignotement 4 fois
5	Protection contre les surintensités	Clignotement 5 fois
6	Protection courant court	Clignotement 6 fois
7	Protection contre les fuites	Clignotement 7 fois
8	Protection contre la surchauffe	Clignotement 8 fois




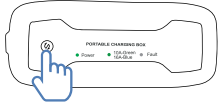
# Instruction d'utilisation

## Modèle commutable (10/16A)

### LANCER

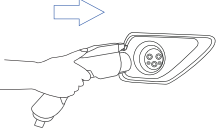
**1** Branchez le cordon d'alimentation



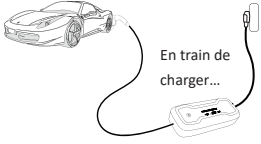


**2** Appuyer sur le bouton et changer le courant de charge  
Le processus de la figure 2 doit être effectué avant la figure 3

**3** Brancher dans la voiture

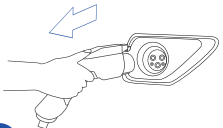


**4** En train de charger...

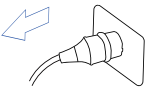


### TERMINER

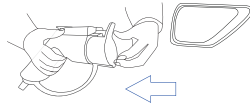
**1** Débrancher



**2** Éteindre



**3** Couvrir le caoutchouc



## Etat de l'affichage LED

Etat de fonction	Etat de l'affichage LED		
	Puissance ●	10A/Vert ● 16A/Bleu ●	Erreur ●
Connecté à la puissance	●	● (0.5s)	● (0.5s)
Préparé pour charger	●	●	●
Charge normal	●	● Clignotement (1s)	●
Erreur de charge	●	●	●
Charge terminé	●	●	●

## Tableau des codes d'erreur

Code d'erreur	Phénomène de défaut	Affichage à LED de défaut
1	Défaut de communication	Clignotement 1 fois
2	Protection contre les sous-tensions	Clignotement 2 fois
3	Protection contre les surtensions	Clignotement 3 fois
4	Protection non mise à la terre	Clignotement 4 fois
5	Protection contre les surintensités	Clignotement 5 fois
6	Protection courant court	Clignotement 6 fois
7	Protection contre les fuites	Clignotement 7 fois
8	Protection contre la surchauffe	Clignotement 8 fois

## Ne pas suivre les instructions peut entraîner un danger !

▲ Vérifiez régulièrement si le chargeur portable présente des dommages visibles et un risque de décharge électrique peut apparaître lors de l'utilisation du chargeur portable endommagé.

▲ Assurez-vous que toutes les installations de sécurité sont disponibles à tout moment et testez-les régulièrement pour vous assurer de leur bon fonctionnement ;

▲ En cas de défaut à la terre, il faut supposer que le câble de la base est sous tension et qu'après avoir vérifié qu'aucune alimentation haute tension n'est disponible dans le système, la station de charge est inspectée.

▲ Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous qu'il est correctement mis à la terre pour éviter les accidents superflus.

▲ Tous les outils utilisés qui n'ont pas besoin de parties métalliques apparentes doivent être isolés pour éviter que les pièces métalliques exposées ne touchent le cadre métallique, ce qui provoquerait un court-circuit.

▲ Ne modifiez, modernisez ou changez aucune pièce par vous-même, quelles que soient les circonstances.

Assurez-vous que la durée de vie et le fonctionnement du câble de charge sont stables et que l'environnement d'utilisation du matériel doit être aussi propre que possible, à une température et à une humidité constantes. Le câble de charge ne doit pas être utilisé en présence de gaz volatil ou d'atmosphère inflammable.

▲ Assurez-vous que la tension d'entrée, la fréquence, les disjoncteurs et les autres conditions de l'appareil sont déjà conformes aux spécifications avant sa mise sous tension.

MANUFACTURER  
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-025-8662-3210

2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China

(Please do not contact the manufacturer's telephone for after-sales questions)

## Modo 2 Cable de carga EV

(Cargador EV portátil)



### TIPO 1(SAE J1772 Estándar norteamericano)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



### TIPO 2(IEC 62196-2 Estándar europeo de la UE)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

## A saber

1. Este es un cable de carga VE modo 2 solo para vehículos eléctricos con entradas Tipo 1 / Tipo 2.
2. No se puede utilizar en vehículos eléctricos con otros tipos de entradas.
3. Este cable tiene una estructura interna compleja. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Gerente de Servicio al Cliente lo antes posible. Por favor, no lo desarme sin ningún soporte técnico profesional.
4. No lo use en agua o bajo la lluvia.
5. Este producto es solo para carga VE. Por favor, no lo use en ninguna otra ocasión, incluyendo transporte, encuadernación, etc.

## Especificación

1. Certificado: TUV, CE
3. Corriente de Funcionamiento: 6~16Amp
5. Poder Máximo: 4KW
7. Corriente Ajustable: Sí
9. Luces LED: Indica el Estado de Carga

2. IP65
4. Rango de Voltaje: 230V±10%
6. Recuperación de Carga Automática: Sí
8. Garantía: 2 Años

## Especificación profesional

Vida Útil:> 50000 veces

Resistencia de Aislamiento:>1000MQ

Aumento de Temperatura Terminal:<50K

Impedancia de Contacto: 0.5mΩMax

Especificaciones del cable de entrada: 3\*2.5 mm<sup>2</sup>

Material de la Cáscara: Termoplástico (Inflamabilidad del aislador UL94 VO)

Resistencia de Vibración: Cumplir con los requisitos de JDQ 53.3

Junta de estanqueidad: caucho o caucho de silicona

Pin de Contacto: Aleación de cobre, plata o niquelado.

Tensión Soportada: 2000V

Temperatura de Trabajo:-40 C ~+50 C

Material de la Cáscara: ABS

Diámetro del Cable:12(mm)/ 0.47(in)

## Precauciones

1. Uso solo para la carga de VE
2. No utilice la caja de carga si el dispositivo está dañado
3. No utilice este dispositivo con un cable de extensión o adaptador
4. No abra ninguna parte del dispositivo por sí mismo, no lo desconecte mientras la caja de carga esté funcionando
5. Por favor, siga el manual para usar este dispositivo de la manera correcta

**Alta Compatibilidad:** Ajustable a todos los VEs con entrada de Tipo 1 / Tipo 2, 100% correcta y efectivamente.

**IP65:** Su único diseño impermeable garantiza que puedas usarlo en cualquier momento.

**Garantía de Seguridad:** Han sido aprobado en todas las pruebas de TUV y CE. Existen diversas medidas de protección para garantizar la seguridad de cada usuario.

**Operación Rápida y Fácil:** Simplemente al conectar el enchufe con la entrada del VE, entonces el cargador detectará automáticamente el estado de la conexión y el protocolo de intercambio, y comenzará a cargar.

**Cáscara Robusta:** Con un nuevo diseño y construido por plásticos ABS de alta resistencia para presentar una calidad incomparable, incluso para soportar el peso de un automóvil, que ya se ha probado.

**Chip Inteligente:** Puede reparar automáticamente problemas menores de carga durante la carga. Las luces parpadearán de diferentes maneras para indicar diferentes problemas, lo que le ayudará a conocer la situación de carga de inmediato.

## Protección de Seguridad

Funciones de advertencia e indicador  
Protección contra cortocircuitos  
Protección contra la sobretensión de salida  
Protección de baja tensión de entrada

Protección contra sobrecalentamiento  
Protección del suelo  
Protección contra sobretensiones de entrada  
Detección de estado de carga

## Sobre el mantenimiento

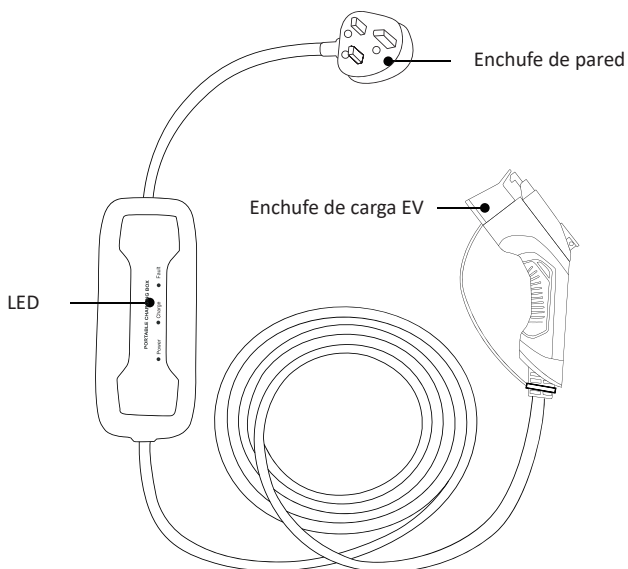
Para garantizar la vida útil normal de la estación de carga y reducir el riesgo de uso, el mantenimiento debe realizarse dentro del tiempo especificado; el mantenimiento del equipo debe ser realizado por un profesional con el uso de herramientas de mantenimiento calificadas y seguras.

El producto ya está embalado con cuidado en la fábrica, y durante el transporte, se debe evitar fuertes impactos y colisiones para prevenir daños en el embalaje exterior del producto. El producto debe colocarse en un entorno donde la temperatura ambiental sea de  $-40^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$  y la humedad relativa no sea superior al 95%. El aire no debe contener ácidos, álcalis u otros gases corrosivos y gases explosivos. También debe estar protegido de la lluvia, la nieve, el viento y la arena.

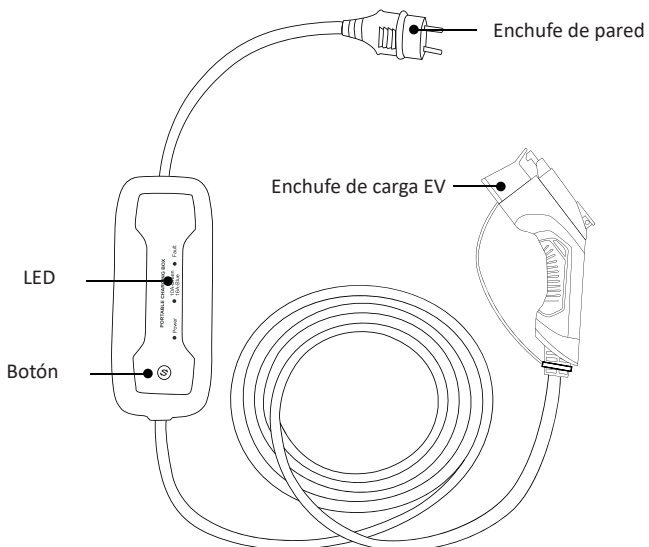
## Renovación

- El Cable de Carga de Modo 2 está sujeto a estrictas inspecciones de calidad. Desde el día de la compra, cualquier problema de calidad causado por el uso correcto del equipo dentro de un año puede reflejarse al distribuidor para el servicio postventa.
- Cualquier manejo, instalación, mal uso, reparación o negligencia causada por la propia imprecisión del usuario o cualquier daño natural que resulte en problemas directos o fallas en el producto no puede ser cubierto por la garantía.
- Esta garantía de calidad se aplica únicamente a los compradores originales.

## Modelo no conmutable



## Modelo conmutable (10/16A)



# Instrucciones de Uso

## Modelo no conmutable



### Mostración en la Pantalla LED

Condición de funcionamiento	Mostración en la Pantalla LED		
	Potencia ●	Carga ●	Falla ●
Conectado el poder	●	● (0.5s)	● (0.5s)
Listo para cargar	●	●	●
Carga normal	●	● Parpadeo (1s)	●
Falla de carga	●	●	●
Carga completada	●	●	●

### Tabla de códigos de fallas


Código de fallo	Fenómeno de falla	Pantalla LED de falla
1	fallo de comunicación	Parpadear 1 vez
2	protecciones de bajo voltaje	Parpadear 2 vez
3	Protección contra sobretensiones	Parpadear 3 vez
4	Protección sin conexión a tierra	Parpadear 4 vez
5	Protección contra sobrecorriente	Parpadear 5 vez
6	Protección de corriente corta	Parpadear 6 vez
7	Protección contra fugas	Parpadear 7 vez
8	sobre la protección de la temperatura	Parpadear 8 vez


# Instrucciones de Uso

## Modelo conmutable (10/16A)

### INICIADO

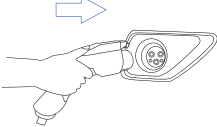
**1** Conecte el cable de alimentación



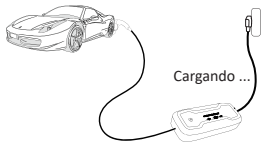


**2** Presione el botón y cambie la corriente de carga  
El proceso en la Figura 2 debe realizarse antes de la Figura 3

**3** Enchufar al coche



**4**



### FINALIZADO

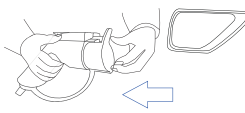
**1** Desconectar



**2** Apagar



**3** Cubrir con una funda de goma.



## Mostración en la Pantalla LED

Condición de funcionamiento	Mostración en la Pantalla LED		
	Potencia ●	10A/Verde ● 16A/Azul ●	Falla ●
Conectado el poder	●	● (0.5s)	● (0.5s)
Listo para cargar	●	●	●
Carga normal	●	● Parpadeo (1s)	●
Falla de carga	●	●	●
Carga completada	●	●	●

## Tabla de códigos de fallas

Código de fallo	Fenómeno de falla	Pantalla LED de falla
1	fallo de comunicación	Parpadear 1 vez
2	protecciones de bajo voltaje	Parpadear 2 vez
3	Protección contra sobretensiones	Parpadear 3 vez
4	Protección sin conexión a tierra	Parpadear 4 vez
5	Protección contra sobrecorriente	Parpadear 5 vez
6	Protección de corriente corta	Parpadear 6 vez
7	Protección contra fugas	Parpadear 7 vez
8	sobre la protección de la temperatura	Parpadear 8 vez

## ¡El incumplimiento de las instrucciones puede resultar peligroso!

- ▲ Verifique regularmente si el cargador portátil tiene daños evidentes, y puede haber peligro de descarga eléctrica al utilizar el cargador portátil dañado;
- ▲ Asegúrese de que todas las instalaciones de seguridad estén disponibles en todos los momentos y realice pruebas regularmente para garantizar seguridad;
- ▲ En el caso de una falla a tierra, se debe suponer que el cable base transporta el voltaje y, después de confirmar que no hay energía de alto voltaje en el sistema, se inspeccione la estación de carga.
- ▲ Antes de encender el dispositivo, confirme que está correctamente conectado a tierra para evitar accidentes .
- ▲ Todas las herramientas utilizadas que no requieren que las partes metálicas estén expuestas, deben estar aisladas para evitar que las partes metálicas expuestas toquen el marco de metal, provocando un cortocircuito
- ▲ No modifique, repare ni cambie ninguna pieza por usted mismo en cualquier caso.
- ▲ Asegúrese de que la vida útil y el funcionamiento del cable de carga sean estables, y el entorno para el uso del equipo debe mantenerse limpio, a temperatura y humedad constantes. El cable de carga no debe utilizarse en presencia de gases volátiles o atmósferas inflamables.
- ▲ Antes de que el dispositivo esté encendido, asegúrese de confirmar que el voltaje de entrada, la frecuencia, los interruptores de circuito y otras condiciones del dispositivo hayan cumplido con las especificaciones.

MANUFACTURER  
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-025-8662-3210

2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China

(Please do not contact the manufacturer's telephone for after-sales questions)



# Mode 2

## Cavo di ricarica EV (Caricabatterie EV portatile)



### TIPO 1 (Standard nordamericano SAE J1772)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



### TIPO 2 (Standard Europeo IEC 62196-2 EV)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

## Buono a sapersi

1. Questo è un cavo di ricarica Mode 2 EV speciale per EVs con ingresso di tipo 1 / tipo 2. Non usarlo per EVs con altri tipi di ingresso
2. Questo cavo ha una struttura interna precisa. Per qualsiasi domanda, si prega di contattare il nostro responsabile del servizio clienti più presto. Si prega di non smontarlo senza alcun supporto tecnico professionale
3. Non utilizzarlo in acqua o sotto la pioggia
4. Questo prodotto è solo per la ricarica EV. Si prega di non utilizzarlo in altre occasioni, incluso il trasporto, il rilegatura e così via

## Specificazione

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certificato: TUV, CE</li> <li>3. Corrente di funzionamento: 10/16 Amp</li> <li>5. Potenza massima: 2.2/3.6 KW</li> <li>7. Corrente regolabile: sì</li> <li>10. Luci LED: indica lo stato di carica</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. IP65</li> <li>4. Gamma di tensione: 230 V <math>\pm</math> 10%</li> <li>6. Recupero della carica automatica: sì</li> <li>8. Garanzia: 2 anni</li> </ol> |
|---|---|

## Specificazione professionale

- |  |   |
|--|---|
| <p>Vita di servizio:&gt; 50000 volte<br/>         Resistenza di isolante:&gt; 1000<math>\Omega</math><br/>         Aumento della temperatura del terminale:&lt;50K<br/>         Temperatura di lavoro: -40 °C ~ + 50 °C<br/>         Specificazione del cavo di alimentazione: 3 * 2,5 mm<sup>2</sup><br/>         Materiale guscio: Plastica termica (infiammabilità dell'isolante UL94 VO)<br/>         Resistenza alla vibrazione: Soddisfare i requisiti JDQ 53.3<br/>         Guarnizione di tenuta: gomma o gomma silconica<br/>         Polo di contatto: lega di rame, argento o nichelatura</p> | <p>Tensione di tenuta: 2000V<br/>         Materiale guscio: ABS<br/>         Diametro del cavo: 12 (mm) / 0,47 (in)<br/>         Impedenza di contatto: 0,5 m <math>\Omega</math> max</p> |
|--|---|

## Precauzioni

- Utilizzato solo per la ricarica EV
2. Non utilizzare la scatola di ricarica se il dispositivo è danneggiato
  3. Non utilizzare questo dispositivo con una prolunga o un adattatore
  4. Si prega di non aprire nessuna parte del dispositivo da soli, si prega di non disconnetterti mentre la scatola di ricarica sta lavorando
  5. Si prega di seguire il modo corretto del manuale per utilizzare questo dispositivo

## Caratteristiche principali

**Alta compatibilità:** Montaggio di tutti gli EVs con ingresso di Tipo 1, 100% correttamente ed efficacemente

**IP65:** il suo esclusivo design impermeabile garantisce che è possibile utilizzarlo in qualsiasi momento

**Garanzia di sicurezza:** già superato tutti i test di TUV & CE. Esistono tutti i tipi di misure protettive per garantire la sicurezza di ogni utente

**Operatività rapida e facile:** Basta collegare la spina con l'ingresso dell'EVs, quindi il caricabatterie rileverà automaticamente lo stato della connessione e il protocollo della stretta di mano e inizierà a caricare

**Endosure robusto:** con un design nuovo di zecca e una plastica ABS ad alta resistenza solidamente costruita, verrà presentata una qualità insuperabile, anche per sopportare il peso di un'auto, che è già stata testata

**Chip intelligenti:** Rimedia automaticamente i piccoli problemi di ricarica mentre è in carica. Le luci lampeggiano in diversi modi per indicare diversi problemi che ti aiuteranno a conoscere la situazione di ricarica in questo momento

### Protezione di sicurezza

Funzioni di avvertimento e indicatore  
Protezione da cortocircuito  
Protezione da sovracorrente in uscita  
Protezione da sottotensione in ingresso

Protezione da sovratemperatura  
Protezione del terreno  
Protezione da sovratensione in ingresso  
Rilevamento dello stato di carica

### Sulla manutenzione

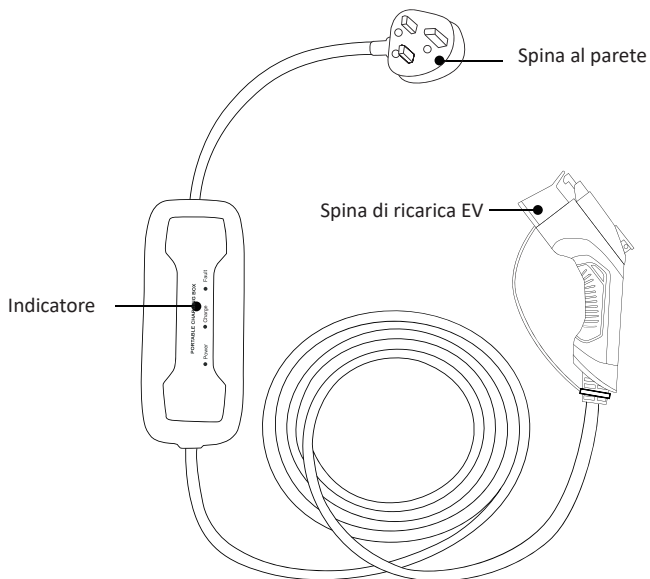
Per garantire la normale vita di servizio della stazione di ricarica e ridurre il rischio di utilizzo, la manutenzione deve essere eseguita entro il tempo specificato, la manutenzione delle apparecchiature deve essere completata da professionisti, e l'uso di strumenti di manutenzione qualificati e sicuri.

Il prodotto è già imballato in fabbrica e durante il trasporto è necessario evitare forti impatti e urti per evitare danni all'imballo esterno del prodotto. Il prodotto deve essere posizionato a una temperatura ambientale di  $-40^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$  e un umidità relativa non superiore al 95%. L'aria ambiente non deve contenere acidi, alcali o altri gas corrosivi e gas esplosivi e deve essere protetta da pioggia, neve, vento e sabbia.

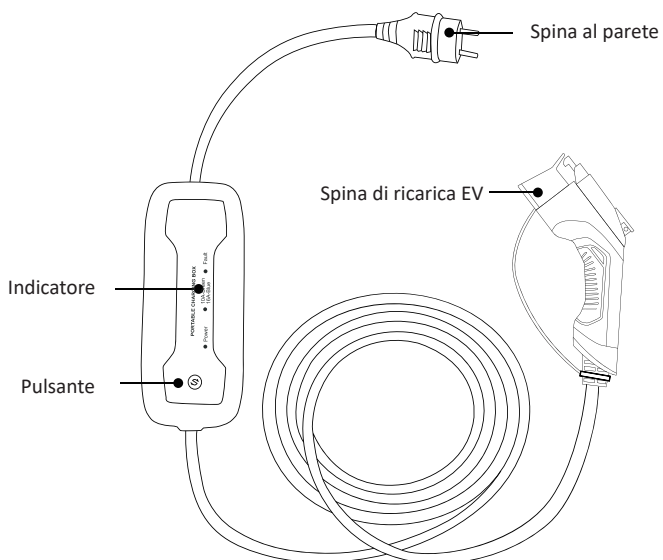
### Revisione

- Il cavo di ricarica del Mode 2 è soggetto a severi controlli di qualità: dal giorno dell'acquisto, eventuali problemi di qualità causati dall'uso corretto dell'attrezzatura entro un anno possono essere riportati al rivenditore per il servizio post-vendita.
- Qualsiasi inesattezza della gestione, installazione, utilizzo improprio, riparazione o trascurazione causata dalla propria imprecisione dell'utente o di qualsiasi danno naturale risultante in danni diretti e guasti al prodotto non può essere coperto dalla garanzia.
- Questa garanzia di qualità è solo per gli acquirenti originali.

## Modello non commutabile



## Modello commutabile (10/16A)



# Istruzioni per l'uso

## Modello non commutabile

### AVVIARE

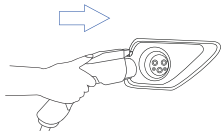
**1** Collegare il cavo di alimentazione



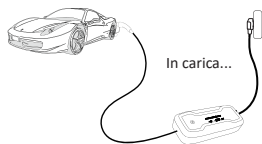
**2** Assicuratevi che l'indicatore funzioni normalmente



**3** Collegare alla macchina

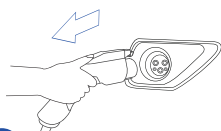


**4** In carica...

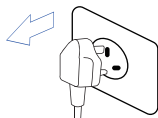


### FINIRE

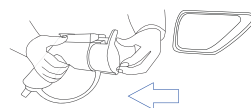
**1** Spingere



**2** pingere



**3** Coprire la gomma



## Stato di Display LED

Condizione di lavoro

Stato di Display Led

Potenza ●

Carica ●

Guasto ●

Connessa la potenza



● (0.5s)

● (0.5s)

Pronto per la carica



Carica normale



● Lampeggia (1s)



Guasto di carica



Carica completata



## Tabella dei codici di errore


Fenomeno di guasto	LED di errore	Codice di errore
1	errore di comunicazione	Lampeggia 1 volta
2	Protezione da sottotensione	Lampeggia 2 volta
3	Protezione da sovratensione	Lampeggia 3 volta
4	Protezione senza messa a terra	Lampeggia 4 volta
5	Protezione da sovracorrente	Lampeggia 5 volta
6	Protezione a corrente corta	Lampeggia 6 volta
7	Protezione dalle perdite	Lampeggia 7 volta
8	Protezione da sovratemperatura	Lampeggia 8 volta


# Istruzioni per l'uso

## Modello commutabile (10/16A)

### AVVIARE

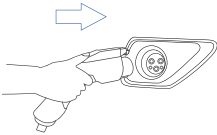
**1** Collegare il cavo di alimentazione



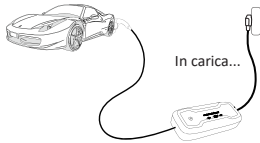


**2** Premere il pulsante e cambiare la corrente di carica  
Il processo di Figura 2 deve essere eseguito prima della Figura 3

**3** Collegare alla macchina



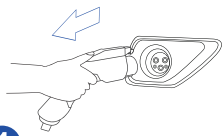
**4**



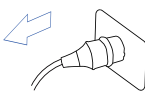
In carica...

### FINIRE

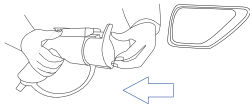
**1** Spingere



**2** pingere



**3** Coprire la gomma



## Stato di Display LED

Condizione di lavoro	Stato di Display Led		
	Power ●	10A/Verde ● 16A/Blu ●	Fault ●
Connessa la potenza	●	● (0.5s)	● (0.5s)
Pronto per la carica	●	●	●
Carica normale	●	● Lampeggia (1s)	●
Guasto di carica	●	●	●
Carica completata	●	●	●

## Tabella dei codici di errore

Fenomeno di guasto	LED di errore	Codice di errore
1	errore di comunicazione	Lampeggia 1 volta
2	Protezione da sottotensione	Lampeggia 2 volta
3	Protezione da sovratensione	Lampeggia 3 volta
4	Protezione senza messa a terra	Lampeggia 4 volta
5	Protezione da sovracorrente	Lampeggia 5 volta
6	Protezione a corrente corta	Lampeggia 6 volta
7	Protezione dalle perdite	Lampeggia 7 volta
8	Protezione da sovratemperatura	Lampeggia 8 volta

## Avviso di sicurezza

### La mancata osservanza delle istruzioni può risultare in pericolo!

- ▲ Regolarmente verificare se il caricabatterie portatile ha danni visibili, e ci possono essere un rischio di scossa elettrica durante il funzionamento del caricabatterie portatile danneggiato.
- ▲ Assicurarsi che tutte le funzioni di sicurezza siano disponibili in ogni momento e testare regolarmente per assicurare il corretto funzionamento.
- ▲ Se si verifica un guasto verso terra, si deve presumere che il cavo della base porta la tensione, e dopo aver confermato che nessun alta tensione è disponibile nel sistema, la stazione di ricarica viene ispezionata.
- ▲ Prima di accendere il dispositivo, verificare che il dispositivo sia correttamente collegato a terra per evitare incidenti non necessari.
- ▲ Tutti gli utensili impiegati non hanno bisogno di parti metalliche esposte devono essere isolati per evitare parti metalliche esposte di toccare il telaio metallico, causando un corto circuito.
- ▲ Non modificare, aggiornare o cambiare qualunque parte da soli in nessun caso.
- ▲ Assicurarsi che la durata ed il funzionamento del cavo di ricarica siano stabili, e si deve mantenere pulito l'ambiente per uso dell'apparecchiatura, anche costante la temperatura e l'umidità il più possibile. Il cavo di ricarica non deve essere utilizzato in presenza di gas volatili o atmosfera infiammabile.
- ▲ Assicurarsi di verificare che la tensione di ingresso, frequenza, interruttori di circuito e altre condizioni del dispositivo sono già soddisfatte le specificazioni prima che il dispositivo è acceso.

MANUFACTURER  
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-025-8662-3210 

2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China 

(Please do not contact the manufacturer's telephone for after-sales questions)

# User Guide

---

## Portablebox

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

ITALIAN



B01-0001-0022

